



Brüsszel, 2025. június 16.
(OR. en)

10020/25

Intézményközi referenciaszám:
2023/0413(COD)

AGRI 260
FORETS 39
ENV 490
AGRILEG 95
CODEC 766
IA 65

FELJEGYZÉS

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a Tanács
Előző dok. sz.:	9629/25
Biz. dok. sz.:	16086/23 + ADD 1-5
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a reziliens európai erdők monitoringkeretéről – <i>Általános megközelítés</i>

I. BEVEZETÉS

1. Az Európai Bizottság 2023. november 22-én benyújtotta a Tanácsnak a reziliens európai erdők monitoringkeretéről szóló rendeletre irányuló javaslatot. Ez a javaslat a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó – 2021-ben közzétett – új uniós erdőstratégia fő jogalkotási kezdeményezése.

2. A javaslat célja az Európai Bizottság által a tagállamokkal együttműködésben irányított, magas színvonalú erdészeti monitoringrendszer létrehozása, amely szabványosított vagy harmonizált adatokon alapulna az erdőket érintő uniós célok és szakpolitikai célkitűzések (többek között a biológiai sokféleséggel, az éghajlattal és a válságreakálással kapcsolatos célok) terén elért haladás nyomon követése, a kockázatértékelés és a felkészültség javítása, valamint a tényeken alapuló döntéshozatal támogatása érdekében.
3. A Bizottság a rendelet jogalapjaként az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 192. cikkének (1) bekezdését javasolta (rendes jogalkotási eljárás).
4. Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsággal folytatott konzultációt követően az intézmény 2024. március 20-án nyilvánított véleményt¹. A Régiók Bizottsága úgy döntött, hogy nem ad ki véleményt.
5. Az Európai Parlamentben a javaslatot a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság (ENVI), valamint a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság (AGRI) kezeli közös bizottsági eljárás keretében. A javaslatához kijelölt előadók Emma Wiesner (Renew, SE) az ENVI-bizottság részéről és Eric Sargiacomo (S&D, FR) az AGRI-bizottság részéről. Az ENVI- és az AGRI-bizottság tagjai 2024. december 4-én véleménycserét folytattak a Bizottsággal a javaslatról. Az ENVI- és az AGRI-bizottság 2025. január 13-án közös nyilvános meghallgatást tartott az erdészeti monitoringról. A két bizottság 2025. február 18-án megvitatta a társelőadók jelentéstervezetét. Az ENVI- és az AGRI-bizottság 2025. március 20-án közösen értékelte a szövegre vonatkozóan előterjesztett módosításokat. Az EP plenáris ülésén tartandó szavazásra a tervek szerint 2025 szeptemberében kerül majd sor.

II. A TANÁCSBAN FOLYÓ MUNKA

6. A spanyol elnökség a Környezetvédelmi Tanács 2023. december 18-i ülésére véleménycserét szervezett a javaslatról. A belga elnökség a Mezőgazdasági és Halászati Tanács 2024. január 23-i ülésén ugyancsak véleménycserét tartott a javaslatról, majd ezt követően 2024. március 25-én, illetve 2024. június 24-én mindkét tanácsi formációt tájékoztatta a javaslat vizsgálata terén elért eredményekről.

¹ 8498/24.

7. Annak érdekében, hogy a Tanács hatékonyan kezelhesse az e jogalkotási javaslat hatálya alá tartozó, több ágazatra kiterjedő kérdéseket, az Állandó Képviselők Bizottsága 2024. január 17-én létrehozta az erdészeti monitoringgal foglalkozó ad hoc munkacsoportot. Az erdészeti monitoringgal foglalkozó *ad hoc* munkacsoport jelentést tesz a Mezőgazdasági és Halászati Tanácsnak, valamint rendszeres időközönként a Környezetvédelmi Tanácsnak.
8. A belga elnökség alatt végzett átfogó munkára építve a magyar elnökség folytatta az erdészeti monitoringgal foglalkozó *ad hoc* munkacsoport keretében zajló szakértői megbeszéléseket. Az első elnökségi kompromisszumos szöveg 2024 októberében került közzétételre². Mindazonáltal a delegációk nagy többsége a javasolt elnökségi kompromisszumos szövegről szóló részletes megbeszélések megkezdése előtt stratégiai megbeszélést kért az Állandó Képviselők Bizottságában.
9. Az Állandó Képviselők Bizottsága – azzal a céllal, hogy iránymutatást nyújtson az e javaslattal kapcsolatos következő lépésekre vonatkozóan – a 2024. november 27-i ülésén megvitatta a javaslat célkitűzéseit és hatályát, hozzáadott értékét, valamint azt a jogiaktustípust, amely a legmegfelelőbb lenne az említett célkitűzések megvalósításához.
10. A Coreper szóban forgó ülésén a Bizottság kifejtette, hogy a javaslat a tagállamokban meglévő erdészeti monitoringra épül, és nem eredményez átfedéseket. A Bizottság rámutatott továbbá arra, hogy a javaslat hozzáadott értéke az uniós szintű erdőadatok pontosságában és összehasonlíthatóságában rejlik, ami megkönnyítené a tendenciák időbeli nyomon követését, és elősegítené annak biztosítását, hogy az éghajlat-politikai célkitűzések és az erdőirtás megállításához való, nemzetileg meghatározott hozzájárulások együttesen valósuljanak meg. A jó minőségű és összehasonlítható erdőadatok hozzájárulnának a szakpolitikai döntéshozatalhoz is – többek között az erdőkkel kapcsolatos olyan gazdasági területeken, mint például a bioökonómia –, továbbá biztosítanák, hogy tisztább képet kapjunk az erdőkkel kapcsolatos – különösen az éghajlatváltozásból eredő – kihívásokra reagáló kollektív fellépést célzó szükségletekről.

² 13702/24 és 13119/24 ADD 1.

11. A Bizottság által adott magyarázatokra reagálva a delegációk nagy többsége egyetértett abban, hogy az erdőadatok uniós szintű harmonizációja és szabványosítása értéket képvisel. Mindazonáltal a legtöbb delegáció hangsúlyozta, hogy a javaslatot egyszerűsíteni kell, és a hatályát – a szubszidiaritás elvével összhangban – le kell szűkíteni, így annak az erdőadatok gyűjtésére vonatkozó és egyértelmű hozzáadott értékkel rendelkező, kevesebb számú kulcsfontosságú mutatóra kell összpontosulnia. A delegációk többsége úgy nyilatkozott továbbá, hogy egy olyan, alulról építkező megközelítést részesítene előnyben, amely a nemzeti erdőnyilvántartásokban már összegyűjtött adatok harmonizálására és az erdőadatokra vonatkozó, már meglévő jelentéstételi kötelezettségekkel való nagyobb mértékű összehangolásra épülne. A delegációk többsége megerősítette továbbá, hogy a javasolt célkitűzések megvalósításához a rendelet lehetne a megfelelő jogiaktustípus.
12. A szakértői munka ezt követően munkacsoporti szinten folytatódott, és a magyar elnökség 2024. december 9-én, az AGRIFISH Tanács ülésén ismertette a javaslattal kapcsolatban elért eredményekről szóló jelentést³.
13. A szakértői munka a lengyel elnökség alatt is folytatódott, mégpedig az erdészeti monitoringgal foglalkozó *ad hoc* munkacsoport hat ülésével. A lengyel elnökség ezen ülések eredményei alapján több kompromisszumos szövegtervezet is kidolgozott. Az erdészeti monitoringgal foglalkozó *ad hoc* munkacsoport a 2025. június 4-i ülésén vitatta meg az elnökségi kompromisszumos szövegtervezet negyedik módosított változatát.

³ 16255/24.

14. A Bizottság aggodalmát fejezte ki ezen elnökségi módosított kompromisszumos szövegtervezettel kapcsolatban, amely véleménye szerint veszélyezteti a javaslat célkitűzéseinek megvalósítását és a javaslat hozzáadott értékét. A Bizottság úgy véli, hogy a távérzékelési adatoknak a földi adatokkal történő integrálása alapvető fontosságú lépést jelent, és ezért a Bizottság által (vagy ha a tagállamok így döntenek, az általuk) Föld-megfigyelés útján monitorozandó, a feltérképezésre és a földi adatok tagállamok általi megosztására vonatkozó mutatók törlésével a javaslat elveszítené a fő hozzáadott értékét, nevezetesen azt, hogy javítani lehessen az erdőadatok általános minőségét, valamint hogy pontos uniós szintű erdőtérképeket lehessen készíteni. A Bizottság azt is hangsúlyozta, hogy a rezilienciával kapcsolatos valamennyi mutató törlése révén az elnökségi kompromisszumos szöveg nem mozdítaná elő az uniós erdőkre gyakorolt éghajlati hatások valós idejű monitorozását. A Bizottság továbbá arra is rámutatott, hogy a monitoring szabványosított gyakoriságának törlése hatással lesz a gyűjtött erdészeti adatok megbízhatóságára.
15. Két delegáció a kezdetektől fogva támogatta a Bizottság javaslatát, és azt szerette volna, hogy az elnökségi kompromisszumos szöveg tervezete sokkal többet tükrözzön a Bizottság által javasolt rendelkezések közül. Mindazonáltal a delegációk nagy többsége folyamatosan támogatta az elnökség által javasolt változtatásokat.
16. Az Állandó Képviselők Bizottsága a 2025. június 13-i ülésén megvizsgálta az elnökségi kompromisszumos szöveg tervezetét, és megállapodott arról, hogy a 7. cikk (5) bekezdéséből törli a Bizottság részére felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan adott felhatalmazást, amint azt több delegáció is kérte az ülésen. Az Állandó Képviselők Bizottsága jóváhagyta a legutóbbi módosított elnökségi kompromisszumos szöveget, és megállapodott arról, hogy továbbítja azt a Tanácsnak, felkérve őt arra, hogy a 2025. június 23–24-i ülésén alakítson ki általános megközelítést erre a szövegre vonatkozóan.

III. A KOMPROMISSZUMOS SZÖVEG FŐ ELEMEI

Egyszerűsítés és alulról építkező megközelítés

17. A delegációk nagy többsége számára a javaslat vizsgálatának kezdetétől fogva az egyik fő problémát az jelentette, hogy pontosan milyen céllal is történik a különböző erdőadatoknak az I–III. mellékletben szereplő mutatók alapján történő gyűjtése. Nagyszámú delegáció véli úgy, hogy egyes mutatók (a módszertan, a precizitás, a pontosság, a gyakoriság és különösen a várható többletköltségek tekintetében) nem kellően kidolgozottak, még akkor sem, ha a javaslatban foglaltak szerint a későbbiekben felhatalmazáson alapuló vagy végrehajtási jogi aktusok révén további finomításra kerül majd sor. Úgy vélik továbbá, hogy egyes mutatók inkább kutatóorientáltak tűnnek, és ezért ebben a szakaszban nem kellene kötelezővé tenni őket.
18. Erre válaszul a Bizottság képviselői felhívták a figyelmet a hatásvizsgálat 21. táblázatára, amely az előirányzott szakpolitikai célkitűzésekhez kapcsolódóan áttekintést nyújt a javaslatban szereplő mutatókról és paraméterekről. Emellett a Bizottság képviselői az erdészeti monitoringgal foglalkozó *ad hoc* munkacsoport 2025. március 5-i ülésén három olyan táblázatot⁴ terjesztettek elő, amelyek további részletes magyarázatokat tartalmaznak a más hatályos jogalkotási aktusokkal való kapcsolatokra és a javaslatban szereplő mutatók hozzáadott értékére vonatkozóan.
19. Mindazonáltal a delegációk többségét nem győzték meg a Bizottság képviselői által adott magyarázatok, és e delegációk változatlanul a javaslat egyszerűsítését kérték, és továbbra is azt hangsúlyozták, hogy az „alulról építkező megközelítés” megfelelőbb megoldást jelentene, amelynek lényege, hogy az uniós szintű szakpolitikai döntéshozatal kiindulópontjaként a nemzeti szintű trendek monitorozásának kellene szolgálnia.
20. A fenti aggályokra válaszul az elnökség a szöveget a 7. cikk egy új bekezdésével, valamint egy új IIIa. melléklettel egészítette ki, amely a tagállamok által más uniós jogalkotási aktusok és más nemzetközi jelentéstételi rendszerek keretében már bejelentett erdészeti mutatókat tartalmazza. Emellett az elnökség a kompromisszumos szövegében azt is javasolja, hogy a Bizottság gyűjtse össze és az Európai Erdészeti Információs Rendszeren (FISE) keresztül tegye nyilvánosan hozzáférhetővé az új IIIa. melléklet alapján gyűjtött erdészeti információkat.

⁴ WK 2138/2025 + ADD 1–2.

Távérzékelés és feltérképezés

21. A javaslat vizsgálata során sok delegáció aggodalmának adott hangot a távérzékelés útján nyert adatok pontosságával és megbízhatóságával kapcsolatban. E delegációk a feltérképezésre vonatkozóan javasolt követelményeket is megkérdőjelezték. Álláspontjuk szerint e követelmények célja nem mindig egyértelmű, és azok teljesítése jelentős munkaterhet és magas költségeket von maga után, amelyek nem jelennek meg teljes mértékben a javaslatot kísérő hatásvizsgálatban. Felhívják a figyelmet arra, hogy még ha távérzékelést alkalmaznak is alapértelmezett első megoldásként, a távérzékeléssel megvalósuló feltérképezést attól még földi adatfelvétellel is ellenőrizni és korrigálni kell. Ezek a delegációk úgy vélik, hogy a szubszidiaritás elvével összhangban a feltérképezésnek továbbra is a tagállamok felelősségi körébe kell tartoznia, ugyanis a tagállamok megfelelőbb helyzetben lennének ahhoz, hogy a saját körülményeiknek leginkább megfelelő, költséghatékony megoldásokat dolgozzanak ki. A fenti aggályok eloszlatása érdekében az elnökség a kompromisszumos szövegéből törölte az I. mellékletet és a 6. cikket, és az erdőadatok gyűjtése kapcsán a hangsúlyt a nemzeti forrásokra és a II. mellékletben foglalt mutatókra helyezi át.

A II. melléklet kibővítése – tagállamok által gyűjtött adatok

22. A tagállamok többsége hangsúlyozta, hogy az uniós erdészeti monitoringrendszernek különböző forrásokból származó meglévő nemzeti adatokon kell alapulnia. Ezért az elnökség a kompromisszumos szövegében egyrészt azt javasolja, hogy a II. melléklet terjedjen ki a tagállamok által gyűjtött olyan mutatókra, amelyek segíthetik az erdőknek a javaslat célkitűzéseivel összhangban történő monitorozását, másrészt pedig azt, hogy uniós szinten tegyék nyilvánosan hozzáférhetővé az erdészeti információkat.

A III. mellékletben szereplő további mutatók törlése

23. Nagyszámú delegáció kérte a III. mellékletben szereplő további mutatók törlését, azzal érvelve, hogy azok hozzáadott értéke nem kellőképpen bizonyított. E kérésre válaszul az elnökség a kompromisszumos szövegében javasolja a 8. cikk és a III. melléklet törlését.

Az erdőadatok gyűjtésének alapja; az „erdőegység” fogalma

24. A Bizottság a javaslatban előirányozza az erdőegységek azonosítását és lokalizálását, ami az összegyűjtött erdőadatok koherenciája megvalósításának alapját jelenti, hogy ezáltal nyomon lehessen követni az erdőtakaró és az erdőjellemzők időbeli változásait. Mindazonáltal számos tagállam aggodalmának adott hangot az erdőegységek azonosító rendszerével kapcsolatban, nevezetesen ami a koncepció nem egyértelmű hozzáadott értékét, az erdőegységek értelmezésével kapcsolatos nehézségeket, az adatvédelmi kérdéseket, valamint az erdőegységek idővel bekövetkező esetleges változásával kapcsolatos bizonytalanságokat illeti. Mindemellett nem minden tagállam rendelkezik nemzeti erdőegységrendszerrel, ezért ezt a rendszert nem lehetne az EU egészére kiterjedő, alulról építkező megközelítés keretében alkalmazni. Ezen aggodalmakra válaszul az elnökség a kompromisszumos szövegéből törölte az erdőegységek azonosító rendszerét.

Adatharmonizáció és az ENFIN szerepe

25. Számos delegáció jelezte, hogy az adatok harmonizációját maguknak a tagállamoknak kellene végezniük, a Nemzeti Erdőnyilvántartások Európai Hálózatának (ENFIN) a támogatásával. Néhány delegáció azonban azt szeretné, ha ezt a folyamatot a Bizottság irányítaná. Ezen eltérő álláspontok kezelése érdekében az elnökség új cikket (5a. cikk) illesztett a szövegbe, amely tisztázza az adatharmonizációval kapcsolatos felelősséget. Az előre meghatározott adatsere-formátum és adatmegosztási folyamat kialakítására új végrehajtási jogi aktus útján kerül majd sor.
26. Figyelembe véve az ENFIN jelenlegi státuszát és a tagállamoknak az ENFIN fejlesztésében betöltött szerepét, az elnökség javasolja továbbá, hogy a preambulumba illesszenek be hivatkozást az ENFIN-nel való együttműködésre. Ezen túlmenően az 5a. cikk (2) bekezdésének rendelkezései lehetővé tennék az ENFIN számára, hogy segítse a tagállamokat a harmonizációs folyamatban.

Integrált hosszú távú nemzeti erdőtervek

27. A delegációk nagy többsége nem ért egyet a javasolt **integrált hosszú távú nemzeti erdőtervekkel**, még akkor sem, ha azok önkéntesek. Úgy vélik, hogy az ilyen nemzeti tervek célkitűzései nem egyértelműek, és hogy a szubszidiaritás elvét alkalmazva a nemzeti erdőterveknek és/vagy stratégiáknak továbbra is a tagállamok hatáskörébe kell tartozniuk. Ezen aggályokra válaszul az elnökség a kompromisszumos szövegéből törölte ezeket a rendelkezéseket (13. cikk és IV. melléklet).

IV. KONKLÚZIÓ

28. Felkérjük a (Mezőgazdasági és Halászati) Tanácsot, hogy a 2025. június 23–24-i ülésén alakítson ki általános megközelítést az e feljegyzés mellékletében foglalt elnökségi kompromisszumos szövegre vonatkozóan.
-

2023/0413 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

a reziliens európai erdők monitoringkeretéről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére¹,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére²,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

¹ HL C [...], [...], [...] o.

² HL C [...], [...], [...] o.

mivel:

- (1) Az erdők és más fás területek az Unió földterületének közel felét borítják, és kulcsszerepet játszanak az éghajlatváltozás mérséklésében és az ahhoz való alkalmazkodásban, a biológiai sokféleség megőrzésében és helyreállításában, az erős erdőalapú bioökonómia és a virágzó vidéki területek biztosításában, a kulturális örökség megőrzésében, valamint az uniós polgárok jóllétét szolgáló rekreációs és oktatási lehetőségek nyújtásában. Az erdők olyan létfontosságú ökoszisztéma-szolgáltatásokat nyújtanak, mint a klímaszabályozás, levegőtisztítás, vízellátás és -szabályozás, árvíz- és erózióvédelem, biodiverzitási élőhely és genetikai erőforrások. Az egészséges és fenntarthatóan kezelt erdei ökoszisztémák az uniós bioökonómia jelentős részét támogatják, mivel számos ágazatnak biztosítanak (fa és nem-fa, például élelmiszer- és gyógynövény) nyersanyagot, az erdőalapú értékláncok pedig jelenleg 4,5 millió munkahelyet támogatnak az Unióban.

- (1a) Ezenfelül az erdőterület járul hozzá az egyik legnagyobb mértékben az uniós szénelnyelőhöz, és alapvető szerepet kell játszania az éghajlatváltozás mérséklésével és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodással kapcsolatos célok megvalósításában, miközben teljesíti az (EU) 2021/1119 európai parlamenti és tanácsi rendeletben (európai klímarendelet)³ – beleértve a klímasemlegesség 2050-ig történő elérésére irányuló uniós célkitűzést –, valamint az „Irány az 55 %!” intézkedéscsomagban foglalt kötelezettségvállalásokat, különösen a felülvizsgált (EU) 2018/1999 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴ által az (EU) 2018/841 európai parlamenti és tanácsi rendelet (LULUCF-rendelet)⁵ tekintetében bevezetett új monitoring kötelezettségeket. Az erdőterületre egyéb kötelezettségek is vonatkoznak, például a 92/43/EGK tanácsi irányelv⁶ szerinti faj- és élőhelyvédelemmel, az (EU) 2023/1115 európai parlamenti és tanácsi rendelet (erdőirtásról szóló rendelet)⁷ szerint az erdőirtással, [az (EU) 2024/1991 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁸ szerint a természet helyreállításával], valamint az (EU) 2018/2001 európai

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1119 rendelete (2021. június 30.) a klímasemlegesség elérését célzó keret létrehozásáról és a 401/2009/EK rendelet, valamint az (EU) 2018/1999 rendelet módosításáról (európai klímarendelet) (HL L 243., 2021.7.9., 1. o.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj>.

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1999 rendelete (2018. december 11.) az energiaunió és az éghajlat-politika irányításáról, valamint a 663/2009/EK és a 715/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 94/22/EK, a 98/70/EK, a 2009/31/EK, a 2009/73/EK, a 2010/31/EU, a 2012/27/EU és a 2013/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2009/119/EK és az (EU) 2015/652 tanácsi irányelv módosításáról, továbbá az 525/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 328., 2018.12.21., 1. o.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1999/oj>.

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/841 rendelete (2018. május 30.) a földhasználat, a földhasználat-változtatáshoz és az erdőgazdálkodáshoz kapcsolódó üvegházhatásúgáz-kibocsátásnak és -elnyelésnek a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó éghajlat- és energiapolitikai keretbe történő beillesztéséről, valamint az 525/2013/EU rendelet és az 529/2013/EU határozat módosításáról (HL L 156., 2018.6.19., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/841/oj>).

⁶ A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj>).

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/1115 rendelete (2023. május 31.) az erdőirtáshoz és az erdőpusztuláshoz kapcsolódó egyes áruk és termékek uniós piacon történő forgalmazásáról és Unióból történő kiviteléről, valamint a 995/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2023.6.9., 2. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1115/oj>).

⁸ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1991 rendelete (2024. június 24.) a természet helyreállításáról és az (EU) 2022/869 rendelet módosításáról (HL L, 2024/1991, 2024.7.29., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1991/oj>).

parlamenti és tanácsi irányelv (megújulóenergia-irányelv)⁹ szerint a megújuló energiával kapcsolatos kötelezettségek. Az erdők és az erdőgazdálkodás olyan fő prioritások eléréséhez is kulcsfontosságúak, mint az új európai Bauhaus¹⁰ vagy az uniós bioökonómiai stratégia¹¹.

- (2) Az éghajlatváltozás miatti példátlan aszályok, kéregbogár-inváziók és vegetációtüzek azonban az elmúlt évek során már számos tagállamban okoztak jelentős faelhalást és átmeneti erdőterület-csökkenést. Az éghajlati és időjárási szélsőségek gyakorisága és súlyossága az előrejelzés szerint tovább fog nőni. Az uniós erdők nagy részét veszélyeztetik ezeknek a hatásai, ami hátrányosan érinti az erdőtulajdonosokat, az erdőalapú ágazatokat és értékláncokat, a vidéki megélhetést és az erdők biológiai sokféleségét, negatívan befolyásolva az erdők azon képességét, hogy olyan létfontosságú ökoszisztéma-szolgáltatásokat nyújtsanak, amelyektől az uniós polgárok jólléte és az uniós bioökonómia függ. Az olyan kockázatok, mint a vegetációtüzek és a károsítóinváziók határokon átnyúló jellegűek, és az éghajlatváltozással egyre súlyosbodnak. Ez a visszaszorításuk magasabb költségeihez vezet, és hozzájárul a fapiac ingadozásához. Az európai erdőket már most is évente mintegy 1,5 milliárd eurós gazdasági hatású erdőtüzek sújtják, az előrejelzések szerint pedig az emelkedő hőmérséklet az évszázad végére több száz milliárd euróval csökkenti majd az erdőterületek értékét a fajösszetétel változásai miatt.

⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/2001 irányelve (2018. december 11.) a megújuló energiaforrásokból előállított energia használatának előmozdításáról (átdolgozás) (HL L 328., 2018.12.21., 82. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/2001/oj>).

¹⁰ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az új európai Bauhaus – Szép, fenntartható, közös COM(2021) 573 final.

¹¹ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Innováció a fenntartható növekedésért: az európai biogazdaság (COM(2012) 60 végleges).

- (3) E negatív tendenciák és fenyegetések kezelése, annak biztosítása, hogy az uniós erdők a változó éghajlat mellett továbbra is ellássák többféle funkciójukat, valamint az erdei ökoszisztémák – mint természeti örökség – megőrzése megköveteli az erdőkatasztrófák megelőzésének, a felkészültségnek, a reagálásnak és a katasztrófa utáni helyreállításnak a fokozását, az erdők éghajlatváltozás okozta hatásokkal szembeni rezilienciájának javítása érdekében a biológiai sokféleség növelését, a kockázatkezelési kapacitás megerősítését és az adaptív erdőgazdálkodási megközelítéseket.
- (4) A tagállamok, az erdőtulajdonosok és az Unió csak akkor hozhatnak megfelelő intézkedéseket, ha koherens, megbízható, időszerű, összehasonlítható és jó minőségű erdőadatokkal és erdészeti információkkal rendelkeznek. Ezért európai szintű erdészeti monitoringrendszert kell létrehozni a harmonizált erdészeti információk gyűjtésére és megosztására. Az átfedések és a további adminisztratív terhek elkerülése érdekében teljes mértékben ki kell aknázni a meglévő nemzeti monitoringrendszereket. Egy ilyen rendszer hozzájárulhatna az erdőket érintő konkrét trendek jobb megértéséhez, és támogathatná az erdőkkel kapcsolatos kihívások kezelésére irányuló erőfeszítéseket, beleértve a potenciális kockázatok és károk időben történő azonosítását és az azokra időben történő reagálást.
- (5) [...]
- (6) [...]
- (7) Az erdőkre vonatkozó nemzeti szintű adatokat jórészt a nemzeti erdőnyilvántartások révén gyűjtötték össze. A múltban a fő hangsúly az erdők állapotán és a faanyagforrások fenntartható felhasználásán volt, de az utóbbi évtizedekben az erdők más funkciói is egyre nagyobb figyelmet kaptak. Az ENFIN-hálózat hozzájárulhat ahhoz, hogy minden releváns szakpolitikai területen összehasonlítható minőségi adatok álljanak rendelkezésre. Összességében a jelenlegi uniós erdészeti monitoringot egy, a nemzeti erdőnyilvántartások és azok releváns hálózata révén megvalósuló fokozatos, alulról építkező megközelítés alapján tovább kell fejleszteni egy harmonizáltabb rendszer felé, biztosítandó a szisztematikus adatgyűjtést és adatmegosztást a közös leírásoknak, valamint a hosszú és összehasonlítható idősoroknak megfelelően.

- (7a) Számos tagállam évtizedek óta vezet nemzeti erdőnyilvántartást, amely az erdők állapotára és fejlődésére vonatkozó adatok jól bevált, tudományosan megalapozott és a gyakorlatban ellenőrzött forrását képezi. A nemzeti erdőnyilvántartásban szereplő adatoknak ennél fogva kulcsfontosságú referenciaként és alapként kell szolgálniuk az uniós szintű erdészeti monitoringhoz, biztosítva az információk következetességét, megbízhatóságát és összehasonlíthatóságát az idők folyamán.
- (8) [...]
- (9) [...]
- (10) [...]
- (11) Ennek fényében a Bizottságnak a tagállamokkal együttműködésben olyan erdészeti monitoringrendszert kell létrehoznia, amelynek alapját kettő, fokozatosan aktiválandó elem képezi: egy erdészeti adatgyűjtési keret és egy erdészeti információmegosztási keret. Az erdészeti monitoringrendszernek lehetővé kell tennie, hogy a tagállamok – adott esetben a már meglévő rendszereik, többek között a nemzeti erdőnyilvántartások, a Föld-megfigyelés és más idevágó források alapján – adatokat gyűjtsenek annak céljából, hogy tájékoztassák a Bizottságot. A tagállamok más uniós jogszabályok alkalmazásában továbbra is rugalmasan választhatják ki az erdészeti adatforrásokat, valamint rugalmasan tervezhetik meg és irányíthatják a nemzeti erdészeti monitoringrendszereiket. Az erdészeti monitoringrendszernek tiszteletben kell tartania a legújabb európai interoperabilitási keret¹² által meghatározott elveket.
- (12) [...]
- (13) [...]
- (14) [...]

¹² A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Európai interoperabilitási keret – Végrehajtási stratégia (2017.3.23., COM(2017) 134 final).

- (15) A költségek csökkentése és az erdészeti információkhoz való hozzáférés elősegítése érdekében az erdészeti [...] információmegosztási keretnek biztosítania kell ezen információknak a tagállamok és a Bizottság általi nyilvános hozzáférhetővé tételét, többek között az Európai Erdészeti Információs Rendszerben. A tagállamok számára lehetővé kell tenni a meglévő adatgyűjtési rendszereik további használatát és az erdészeti információk harmonizációjának végrehajtását.
- (15a) A rugalmas erdészeti monitoringrendszer kiépítése és az adminisztratív terhek csökkentése érdekében a tagállamok dönthetnek úgy, hogy a Bizottság hajtsa végre a harmonizációs folyamatot, gondoskodva a szolgáltatott adatokra vonatkozó valamennyi szükséges szigorú titoktartási biztosítékról. A tagállamok megbízhatják majd a Bizottságot, hogy a nevükben kövesse a fentiek alakulását.
- (15b) Helyénvaló figyelembe venni az Unió – az EUMSZ 349. cikkében felsorolt – legkülső régióinak sajátos helyzetét. E rendeletet nem helyénvaló alkalmazni a legkülső régiókra, tekintettel e területek sajátos jellemzőire, így például a távoli fekvésükre, a szigetjellegükre, valamint a kedvezőtlen domborzati és éghajlati viszonyaikra. A tagállamok azonban dönthetnek úgy, hogy az EUMSZ 349. cikkében említett legkülső régiók tekintetében önkéntesen teljesítik az e rendeletben előírt adatgyűjtési és erdészetiinformáció-szolgáltatási kötelezettségek egy részét vagy egészét.

- (15c) Az erdőkkel kapcsolatos egyéb uniós jogalkotási aktusokkal való összhang biztosítása érdekében az erdészeti monitoringrendszernek magában kell foglalnia a tagállamok által a következőknek megfelelően bejelentett, rendelkezésre álló erdészeti információkat: a természet helyreállításáról és az (EU) 2022/869 rendelet módosításáról szóló (EU) 2024/1991 rendelet, az európai környezeti-gazdasági számlákról szóló 691/2011/EU rendelet, az energiaunió és az éghajlat-politika irányításáról szóló (EU) 2018/1999 rendelet, a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló 92/43/EGK tanácsi irányelv, valamint a Közösségen belüli erdők és környezeti kölcsönhatások megfigyeléséről szóló 1737/2006/EK bizottsági rendelet. Fontos biztosítani az erdészeti monitoringrendszer hatékonyságát a nyilvánosan hozzáférhető összes releváns erdészeti információnak az Európai Erdészeti Információs Rendszerbe történő belefoglalása révén.
- (15d) Ezt a rendeletet nem helyénvaló alkalmazni a katonai helyszínekre és a nemzetbiztonsági vagy védelmi okokból védett erdőadatokra.
- (16) [...]
- (17) Ez a rendelet hozzájárul az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának (ENSZ-EGB) a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló, 1998. június 25-én Aarhusban elfogadott egyezményének – amelynek az Unió is részes fele – azáltal történő végrehajtásához, hogy javítja az erdőkkel kapcsolatos környezeti információk elérhetőségét, átláthatóságát és hozzáférhetőségét.
- (18) Az erdőkre vonatkozó adatok gyűjtésére és megosztására szolgáló adattároló és -csererendszerek kompatibilitásának biztosítása érdekében a Bizottságnak és a tagállamoknak együtt kell működniük, bevonva a szakosodott szerveket is. Ilyen együttműködésre az [X/X] európai parlamenti és tanácsi határozattal¹³ létrehozott Erdészeti Állandó Bizottság keretében is sor kerülhet.

¹³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) X/X határozata (...) az Erdészeti Állandó Bizottság létrehozásáról szóló 89/367/EGK tanácsi határozat módosításáról (HL ...).

- (19) Az erdészeti monitoringrendszernek biztosítani kell a megosztott információk megbízhatóságát és ellenőrizhetőségét. A tagállamoknak ezért biztosítaniuk kell az erdészeti monitoringrendszer keretében gyűjtött erdőadatok és megosztott információk minőségét és teljességét.
- (20) A tagállamoknak az erdészeti monitoring terén való támogatása érdekében e rendeletnek létre kell hoznia a Bizottság és a tagállamok közötti, valamint a tagállamok közötti koordináció és együttműködés keretét az erdőadatok harmonizációja és az információmegosztás minőségének, időszerűségének és az általuk biztosított lefedettségnek a növelése céljából. Az együttműködési keretnek inkluzívnak és tudományosan megalapozottnak kell lennie, és törekednie kell a tudományos tanácsadás megbízhatóságának, valamint az információk minőségének és az általuk biztosított lefedettségnek a további javítására, ily módon elősegítve az ismeretek és a bevált gyakorlatok cseréjét. Ennek a keretnek biztosítani kell az erdők multifunkcionalitását tükröző különböző szakpolitikai célkitűzésekért felelős illetékes hatóságok, valamint a független szakértők részvételét, az [X/X] európai parlamenti és tanácsi határozattal¹⁴ összhangban. Az együttműködési keret végrehajtásához minden tagállamnak nemzeti kapcsolattartókat kell kijelölnie, és erről tájékoztatnia kell a Bizottságot; a nemzeti kapcsolattartóknak fő kapcsolattartó pontokként kell szolgálniuk az erdészeti monitoringrendszerrel kapcsolatos bármely tevékenységhez. A tagállamoknak és a Bizottságnak a meglévő regionális intézményi együttműködési struktúrákat is ki kell használniuk, beleértve a regionális egyezmények és az erdészeti vonatkozású más fórumok és folyamatok keretében működő struktúrákat is.
- (21) [...]

¹⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) X/X határozata (...) az Erdészeti Állandó Bizottság létrehozásáról szóló 89/367/EGK tanácsi határozat módosításáról (HL ...).

- (22) [...]
- (23) E rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni az információk megosztására vonatkozó technikai szabályok és eljárások, továbbá a harmonizációs célú adatcsere formátuma tekintetében. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek¹⁵ megfelelően kell gyakorolni.
- (24) A Bizottságnak folyamatosan felül kell vizsgálnia ezt a rendeletet, figyelembe véve az uniós jogszabályokkal, a nemzetközi keretekkel, a technológiai és tudományos fejlődéssel, valamint a további monitoringigényekkel kapcsolatos fejleményeket. A felülvizsgálatnak az adatharmonizáció minőségét is értékelnie kell. E rendelet hatálybalépése után öt évvel a Bizottságnak jelentést kell tennie a rendelet végrehajtásáról.
- (24a) A felülvizsgálat keretében különös figyelmet kell fordítani a Föld-megfigyelési technológiákban és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodással és az éghajlatváltozás mérséklésével, valamint az erdők rezilienciájával – például a fafajok összetételével és keverékeivel, az állománystruktúrákkal, az erdőbolygatásokkal és a szénmegkötéssel – kapcsolatos lokális adatokban rejlő változó potenciálra. Értékelni kell továbbá, hogy szükség van-e a rendeletben már szereplő információkra vonatkozó műszaki előírások módosítására. Minden jövőbeli fejlesztésnek költséghatékonynak és tudományosan megalapozottnak kell lennie, és ki kell egészítenie a meglévő nemzeti rendszereket, figyelembe véve a szükséges harmonizációs vagy szabványosítási igényeket.

¹⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

- (24b) A Bizottságnak a felülvizsgálat előkészítése során megfelelő konzultációkat kell folytatnia, többek között szakértői szinten is. A Bizottság e célból szakértői csoportot hozhat létre. A szakértői csoportban való részvételre történő felkérést továbbítani lehet az ENFIN, meglévő regionális intézményi együttműködési struktúrák és nemzetközi testületek, valamint adott esetben a légszennyezés erdőkre gyakorolt hatásainak értékelésére és megfigyelésére irányuló nemzetközi együttműködési program (ICP Forests) részére is. A felülvizsgálati folyamat átláthatóságának biztosítása érdekében az Európai Parlamentet és a Tanácsot arról rendszeresen tájékoztatni kell.
- (24c) Az (EU) 2021/696 rendelettel¹⁶ létrehozott Kopernikusz program nyílt és ingyenes hozzáférést biztosít a Föld-megfigyelési adatokhoz, így többek között a műholdas adatokhoz, amelyek kulcsszerepet töltenek be az erdészeti monitoring és a kockázatkezelés támogatásában, például az erdőtüzek, az aszályok vagy a károsítók megjelenése tekintetében. A Kopernikuszon keresztül rendelkezésre bocsátott távérzékelési adatok Unió-szerte hozzájárulnak az erdészeti politikával kapcsolatos időszerűbb és megalapozottabb döntéshozatalhoz. Ezzel összefüggésben a tagállamok dönthetnek úgy, hogy lokális erdőadatok szolgáltatása révén együttműködnek a Bizottsággal a távérzékelési információk kalibrálása érdekében, ami fellendíti majd a Kopernikusz program fejlesztését.
- (25) Az Európai Unióban található erdők és a fenntartható erdőgazdálkodás kulcsfontosságúak az európai zöld megállapodás és annak célkitűzései szempontjából. Az Unió számos olyan hatáskörrel rendelkezik, amelyek erdőkhez is kapcsolódhatnak, például az éghajlat, környezetvédelem, vidékfejlesztés és katasztrófaregélőzés területén. E rendelet céljait – nevezetesen az Unióban megosztott erdészeti információk jó minőségének és összehasonlíthatóságának biztosítását, valamint az Európai Unióban található erdők multifunkcionalitásának és rezilienciájának megőrzésére és fenntartására irányuló tagállami erőfeszítések előmozdítását – a tagállamok önállóan nem tudják kielégítően megvalósítani, és az Unió szintjén a javasolt intézkedés terjedelme és hatásai miatt e célok jobban megvalósíthatók. Az Unió ezért intézkedéseket hozhat a szubszidiaritásnak az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt elvével összhangban. Az arányosságnak az említett cikkben foglalt elvével összhangban ez a rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket,

¹⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/696 rendelete (2021. április 28.) az uniós űrprogram és az Európai Unió Űrprogramügynökségének a létrehozásáról, valamint a 912/2010/EU, az 1285/2013/EU és a 377/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 170., 2021.5.12., 69. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Tárgy

- (1) Ez a rendelet erdészeti monitoringkeretet állapít meg az Unió számára olyan szabályok meghatározásával, amelyek:
- a) hozzájárulnak az Unión belüli erdészeti információk időszerűségéhez, pontosságához, következetességéhez, átláthatóságához, összehasonlíthatóságához és teljességéhez, valamint a nyilvános hozzáférhetőségükhöz;
 - b) [...]
 - c) megerősített együttműködést alakítanak ki a Bizottság és a tagállamok között az erdészeti információk megosztása terén;
 - új c) figyelembe veszik a legkülső régiók sajátos helyzetét.
- (2) Ez a rendelet szabályokat állapít meg a harmonizált információk gyűjtésére és hozzáférhetővé tételére vonatkozóan a következők támogatása érdekében:
- d) az erdők és szolgáltatásaik megőrzésére, helyreállítására és fenntartható hasznosítására vonatkozó uniós jogszabályok és szakpolitikák végrehajtása, megóvva és fejlesztve a többfunkciós és reziliens erdőket, többek között az alábbiak tekintetében:

- a) az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás és az éghajlatváltozás mérséklése;
 - b) biológiai sokféleség;
 - c) a katasztrófakockázatok megelőzése és kezelése;
 - d) az erdők egészsége;
 - e) az erdei biomassza felhasználása különböző társadalmi-gazdasági célokra;
 - f) [...]
- e) az erdők vegetációtüzekkel, károsítókkal, aszályokkal és más bolygatásokkal szembeni rezilienciájának növelése.
- (2a) Ez a rendelet nem alkalmazandó a katonai helyszínekre és a nemzetbiztonsági vagy védelmi okokból védett erdőadatokra.
- (2b) Ez a rendelet nem alkalmazandó a legkülső régiókra.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

- 1. [...]
- 2. [...]
- 3. [...]
- 4. „erdőadatok”: elsődleges, feldolgozatlan nyers adatok, például lokális adatok vagy távérzékelés útján kapott képek;

5. „Föld-megfigyelés”: a Föld fizikai, kémiai és biológiai rendszereire vonatkozó adatok gyűjtése távérzékelési technológiák, például műholdak, illetve képalkotó vagy egyéb érzékelőket hordozó légi platformok segítségével;
6. „erdő”: az Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezet globális erdészeti erőforrásokra vonatkozó felmérésében (FRA) szereplő fogalommeghatározás legfrissebb változata és az ahhoz fűzött magyarázó feljegyzések – kivéve a 9. magyarázó megjegyzést – értelmében vett erdő¹⁷;
7. „egyéb fás terület”: az Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezet globális erdészeti erőforrásokra vonatkozó felmérésében (FRA) szereplő fogalommeghatározás legfrissebb változata és az ahhoz fűzött magyarázó feljegyzések értelmében vett, erdőtől eltérő földterület;
8. „harmonizáció”: az a folyamat, amely különböző monitoringrendszerek útján gyűjtött, rendelkezésre álló adatokat arra a célra használ fel, hogy azokból – egy elfogadott referenciaírásnak megfelelően – összehasonlítható, uniós szintű erdészeti információkat lehessen nyerni;
9. [...]
10. „lokális adatok”: a monitoringhelyszínek – például az erdőnyilvántartások céljára használt ilyen helyszínek – hálózatán keresztül, nemzeti szinten szabványosított protokollok alapján a terepen gyűjtött adatok;
- 10a. „erdészeti információk”: az erdők állapotára és hasznosítására vonatkozó feldolgozott, strukturált és összesített erdőadatok.

¹⁷ FAO, 2025. Global Forest Resources Assessment 2025 (A globális erdészeti erőforrásokra vonatkozó felmérés, 2025). Terms and Definitions FRA 2025 (Az FRA „Terminusok és fogalommeghatározások” című dokumentuma). Az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezete (FAO). Forest Resources Assessment Working Paper No. 194 (Az erdészeti erőforrásokra vonatkozó felmérésről szóló 194. sz. munkadokumentum).

2. FEJEZET

ERDÉSZETI MONITORING

3. cikk

Erdészeti monitoringrendszer

- (1) A Bizottság – a tagállamokkal a 11. cikknek megfelelően együttműködve – létrehozza és működteti a következő elemekből álló erdészeti monitoringrendszert:
- a) [...]
 - b) az 5. cikkben meghatározott erdészeti adatgyűjtési keret;
 - c) a 7. cikkben meghatározott erdészeti információmegosztási keret.
- (2) Az erdészeti monitoringrendszernek elektronikus adatbázisokból kell állnia, és lehetővé kell tennie a Bizottság számára, hogy előmozdítsa az erdészeti információk más elektronikus adatbázisokkal való cseréjét és integrálását.

Az erdészeti monitoringrendszernek biztosítani kell az e rendeletben meghatározott erdőadatoknak a következő források közül egy vagy több útján történő rendszeres és szisztematikus gyűjtését:

- a) Kopernikusz-műholdak vagy más egyenértékű rendszerek útján készített légi vagy űrbeli ortofotókon alapuló, Föld-megfigyelésből származó erdőadatok;
- b) a monitoringhelyszínek hálózatán keresztül nyert lokális adatok;
- új c) egyéb releváns források.

- (3) A Bizottság az erdészeti monitoringrendszer létrehozásának és működtetésének megkönnyítése, valamint a tagállami illetékes hatóságok számára az erdészeti monitoringgal kapcsolatban biztosított technikai tanácsadás céljából segítséget kérhet meglévő regionális intézményi együttműködési struktúráktól, a regionális egyezmények és az egyéb erdészeti vonatkozású fórumok és folyamatok keretében működő ilyen struktúrákat is beleértve.
- (4) Az Európai Környezetvédelmi Ügynökség segíti a Bizottságot és a tagállamokat az erdészeti monitoringrendszer megvalósításában, az Európai Erdészeti Információs Rendszer (FISE) kialakítását és működtetését is beleértve.
- (5) A Bizottság ingyenesen megosztja az általa előállított Föld-megfigyelési adatokat a tagállamok erdészeti monitoringrendszerért felelős hatóságaival vagy az e hatóságok által a képviselőikre felhatalmazott szolgáltatókkal.

4. cikk

Az erdőegységek földrajzilag explicit azonosító rendszere

[...]

5. cikk

Erdészeti adatgyűjtési keret

- (1) Az erdészeti adatgyűjtési keretnek a (3) bekezdésben említett erdőadatok – II. mellékletben meghatározott műszaki előírásokkal összhangban lévő – gyűjtése tekintetében ...-ig
[Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = 24 hónappal e rendelet hatálybalépését követően] kell működőképessé válnia.
- (2) [...]
- (3) A tagállamok rendelkezésre bocsátják az alábbi erdészeti információkat:
 - a) erdőterület;
 - aa) erdőtípus;
 - ab) egyéb fás terület;
 - ac) felszín feletti biomassa;
 - b) lábon álló faanyag mennyisége;
 - c) nettó éves növekmény;
 - d) [...]
 - e) fafajok összetétele és gazdagsága;
 - f) [...]
 - g) [...]
 - h) száradék;

- i) [...]
 - j) [...]
 - k) természetes és őshonos erdőterület;
 - l) védett erdőterület;
 - m) [...]
 - n) [...]
- (4) A (3) bekezdés alkalmazásában a tagállamok lokális adatokat gyűjtenek földi adatfelvételek alapján, adott esetben Föld-megfigyelési adatokkal és más releváns információforrásokból származó adatokkal kombinálva. A földi adatfelvételeknek a monitoringhelyszínek hálózatán kell alapulniuk, beleértve többek között – de nem kizárólagosan – a nemzeti erdőnyilvántartások céljára használt ilyen helyszíneket is. A monitoringhelyszíneknek reprezentatívnak kell lenniük a tagállamnak a (3) bekezdés a) pontjában említett erdőterülete tekintetében, és összhangban kell állniuk azzal.
- (5) Az 5. cikk (3) bekezdésében felsorolt erdészeti információknak a II. mellékletben meghatározott gyakorisággal történő megosztása során a tagállamok felhasználhatják a következőket:
- a) a legfrissebb rendelkezésre álló adatok;
 - b) a nemzeti erdőnyilvántartási ciklusokon alapuló becslések, beleértve az előrejelzéseket és a mozgóátlagokat is;
 - c) éves adatfrissítések.

5a. cikk

Harmonizációs folyamat

- (1) A tagállamok az 5. cikk (3) bekezdésében felsorolt erdészeti információknak a II. mellékletben meghatározott műszaki előírásokkal összhangban történő rendelkezésre bocsátása érdekében elvégzik az erdőadatok harmonizációját.
- (2) A tagállamok a harmonizáció elvégzéséhez segítséget kérhetnek a Bizottságtól vagy meglévő intézményi együttműködési struktúráktól és szövetségektől, a regionális egyezmények és az egyéb erdészeti vonatkozású fórumok és folyamatok keretében működő ilyen struktúrákat és szövetségeket is beleértve.
- (3) A tagállamok dönthetnek úgy, hogy a Bizottsággal végeztetik el az 5. cikk (3) bekezdésében felsorolt információknak a II. mellékletben meghatározott műszaki előírásokkal összhangban történő harmonizációját. Az e lehetőséget választó tagállamok legalább egy évvel az érintett erdészeti információk bejelentése előtt a Bizottság rendelkezésére bocsátják az 5. cikk (3) bekezdésében felsorolt információk becsléséhez szükséges erdőadatokat.
- (4) Amennyiben egy tagállam a (3) bekezdésben meghatározott lehetőséget választja, a Bizottság a 7. cikk (3) bekezdésével összhangban megosztja az 5. cikk (3) bekezdésében említett korlátozott, biztonságos és harmonizált információkat.
- (5) [...]

6. cikk

Kívülmaradás

[...]

7. cikk

Erdészeti információmegosztási keret

- (1) A tagállamok ...-ig [*Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = 36 hónappal e rendelet hatálybalépését követően*] a II. mellékletben meghatározott műszaki előírásoknak megfelelően megosztják az 5. cikk (3) bekezdésében említett legfrissebb rendelkezésre álló erdészeti információkat.
- (2) [...]
- (3) A Bizottság a FISE-ben nyilvánosan hozzáférhetővé teszi a következő információkat:
 - a) [...]
 - b) az e cikk (1) bekezdésével összhangban megosztott információk;
 - c) [...]
 - d) [...]
- (3a) A Bizottság a FISE-ben nyilvánosan hozzáférhetővé teszi a következő rendelkezésre álló erdészeti információkat, amelyek a III. melléklet a) pontjában is szerepelnek, és amelyeket a tagállamok az erdőkkel kapcsolatos egyéb uniós jogalkotási aktusok és más vonatkozó jelentéstételi rendszerek követelményeivel összhangban jelentenek be:
 - a) Natura 2000 területeken elhelyezkedő erdei élőhelyterületek;
 - b) a közönséges erdei madárfajokra vonatkozó index
 - c) bioenergia célú erdei biomassza;
 - d) az erdők összekapcsoltsága;
 - e) eltávolított állomány;

- f) fakitermeléshez rendelkezésre álló erdők és fakitermeléshez rendelkezésre nem álló erdők területe;
 - fa) fatermékek előállítása és kereskedelme;
 - fb) erdőtüzek;
 - fc) a nem egyidős fákból álló erdők aránya.
- (4) [...]
- (5) [...]
- (5a) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el az 5a. cikk (3) bekezdésében előírt adatcsere-formátumnak és az erdészeti információk e rendelet szerinti megosztására vonatkozó szabályoknak és eljárásoknak a meghatározása céljából. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 15. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

8. cikk

Erdészeti adatmegosztás

[...]

9. cikk

Az erdészeti információk tárolására és cseréjére szolgáló kompatibilis rendszerek

- (1) A Bizottság és a tagállamok együttműködnek annak érdekében, hogy kompatibilis információtárolási és -csererendszereket fejlesszenek ki az erdészeti információknak az erdészeti monitoringrendszer keretében történő gyűjtésére és megosztására, a 3. cikk (3) bekezdésében említett meglévő regionális intézményi együttműködési struktúrák segítségével, a regionális egyezmények és az egyéb erdészeti vonatkozású fórumok és folyamatok keretében működő ilyen struktúrákat is beleértve.
- (2) [...]

10. cikk

Az erdészeti információk minőségének ellenőrzése

- (1) A tagállamok felelősek az általuk az erdészeti monitoringrendszer keretében gyűjtött és megosztott erdészeti információk minőségéért és teljességéért.
- (2) A tagállamok – a mellékletekben említett információmegosztási gyakorisággal – értékelik az általuk e rendelettel összhangban megosztott erdészeti információk minőségét.
- (3) [...]
- (4) [...]

3. FEJEZET

INTEGRÁLT EGYÜTTMŰKÖDÉS

11. cikk

Koordináció és együttműködés

- (1) A tagállamok és a Bizottság koordinálják erőfeszítéseiket, és együttműködnek az erdészeti információk minőségének, időszerűségének és az általuk biztosított lefedettségnek a növelése érdekében.
- (2) [...]
- (3) A tagállamok együttműködnek egymással, és koordinálják intézkedéseiket az erdőadatok és az erdészeti információk minőségének, időszerűségének és az általuk biztosított lefedettségnek a növelése érdekében.
- (4) A tagállamok és a Bizottság segítséget kérhetnek meglévő regionális intézményi együttműködési struktúráktól és nemzetközi testületektől – a regionális egyezmények, valamint az egyéb európai erdészeti fórumok és az erdészeti nyilvántartások és monitoring szempontjából releváns folyamatok keretében működő ilyen struktúrákat és testületeket is beleértve –, és igénybe vehetik azokat.

12. cikk

Nemzeti kapcsolattartók

- (1) Minden tagállam kijelöl egy vagy több nemzeti kapcsolattartót, és erről tájékoztatja a Bizottságot.
- (2) A nemzeti kapcsolattartók különösen a következő feladatokat látják el:
 - a) koordinálják az e rendelet alapján megosztandó erdészeti információk előkészítését, figyelembe véve az összes illetékes hatóságot;
 - b) koordinálják az erdészeti információkkal és erdészeti monitoringgal foglalkozó releváns szakértők részvételét a szakértői csoportoknak a Bizottság és más érintett szervek által e rendelet végrehajtásának megkönnyítése érdekében szervezett ülésein.
- (3) [...]

13. cikk

Önkéntes integrált hosszú távú tervek

[...]

4. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

14. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

[...]

15. cikk

A bizottsági eljárás

- (1) A Bizottságot egy bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
- (2) Az e cikkre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

16. cikk

Felülvizsgálat

- (1) E rendeletet minden szempontból folyamatosan felül kell vizsgálni, figyelembe véve az uniós jogszabályokkal, a nemzetközi keretekkel, a technológiai és tudományos fejlődéssel, valamint a további monitoringigényekkel és az e rendelet alapján megosztott információk minőségével kapcsolatos fejleményeket. A Bizottság ...-ig *[5 évvel e rendelet hatálybalépését követően]* – adott esetben jogalkotási javaslat kíséretében – hatásvizsgálatot nyújt be e rendelet hatályának a legkülső régiókra történő kiterjesztése és az erdészeti információk jegyzékének ennek megfelelő kiigazítása céljából.

- (2) A Bizottság ...-ig [*Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = öt évvel e rendelet hatálybalépését követően*] jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e rendelet végrehajtásáról.

17. cikk
Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

az Európai Parlament részéről

a Tanács részéről

az elnök

az elnök

I. MELLÉKLET

**AZ 5. CIKK (2) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT ERDŐADATOK LISTÁJA ÉS
MŰSZAKI ELŐÍRÁSAI**

[...]

II. MELLÉKLET

AZ 5. CIKK (3) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT ERDŐADATOK LISTÁJA ÉS MŰSZAKI ELŐÍRÁSAI

a) Erdőterület

Leírás: erdőterület.

Térbeli eloszlás: nemzeti és NUTS 2.

Mértékegység: ha.

Pontosság: konfidencia-intervallum vagy adott esetben standard hiba.

Az információmegosztás gyakorisága: évente.

aa) Erdőtípus

Leírás: erdőterület az uralkodó levéltípus (lomblevél, tűlevél, illetve vegyes) szerint. A vegyes erdő azt jelenti, hogy sem a tűlevelűek, sem a lomblevelűek nem haladják meg a faborítottság 75 %-át.

Térbeli eloszlás: nemzeti és NUTS 2.

Mértékegység: ha.

Pontosság: konfidencia-intervallum vagy adott esetben standard hiba.

Az információmegosztás gyakorisága: évente.

ab) Egyéb fás terület

Leírás: egyéb fás terület, amelyet csak akkor kell megadni, ha az összes egyéb fás terület az erdőkből és egyéb fás területekből álló teljes terület több mint 5 %-át teszi ki.

Térbeli eloszlás: nemzeti és NUTS 2.

Mértékegység: ha.

Pontosság: konfidencia-intervallum vagy adott esetben standard hiba.

Az információmegosztás gyakorisága: évente.

ac) Felszín feletti biomassza

Leírás: az élő fák talaj feletti részének – beleértve a törzset, a tuskókat, az ágakat, a kérget, a magokat és a lombot – teljes száraz biomasszája.

Térbeli eloszlás: nemzeti és NUTS 2.

Mértékegység: t/ha.

Pontosság: konfidencia-intervallum vagy adott esetben standard hiba.

Az információmegosztás gyakorisága: évente.

b) Lábon álló faanyag mennyisége (hektáronként)

Leírás: az adott erdőterületen található összes élő és álló törzs felszín feletti összesített mennyisége, fafajok szerinti megoszlásban. Ide tartoznak a 7 cm feletti mellmagassági (1,30 m feletti magasság) átmérőjű élő törzsek esetében a kéreggel együtt mért törzstérfogatok, a tuskómagasságtól a törzs tetejéig bezárólag. A lomblevelűek esetében a térfogat magában foglalja a minimum 7 cm átmérőjű nagy ágakat is.

Térbeli eloszlás: nemzeti és NUTS 2.

Mértékegység: m³ ha⁻¹.

Pontosság: konfidencia-intervallum vagy adott esetben standard hiba.

Az információmegosztás gyakorisága: évente.

c) Nettó éves növekmény (hektáronként)

Leírás: a bruttó éves növekmény mínusz az átlagos éves természetes veszteség, azaz a két földi monitoringhelyszín adatfelvétele közötti időszakban elpusztult és az erdőben kitermeletlenül maradó fák, fafajok szerinti megoszlásban.

A bruttó éves növekmény az álló élő fák átlagos éves növekedését jelenti az erdőterületen a két földi monitoringhelyszín adatfelvétele közötti időszakban. Ezt térfogatnövekedésben fejezik ki, ami a legalább 7 cm mellmagassági átmérőjű fák növekedési komponenseit tartalmazza. A térfogatnövekedés magában foglalja a törzs kéreggel együtt mért növekményét tuskómagasságtól a felső 7 cm-es átmérőig, lomblevelűek esetében pedig ezenfelül a minimum 7 cm átmérőjű nagy ágakat is.

A nettó éves növekmény megfelel a bruttó éves növekménynek, ha azonos meghatározott erdőterületre és a két földi monitoringhelyszín adatfelvétele közötti azonos időszakra vonatkozik, azonos küszöbértékekkel és azonos farészekkel.

Térbeli eloszlás: nemzeti és NUTS 2.

Mértékegység: $\text{m}^3 \text{ ha}^{-1} \text{ év}^{-1}$.

Pontosság: konfidencia-intervallum vagy adott esetben standard hiba.

Az információmegosztás gyakorisága: 5 év.

d) [...]

e) **Fafajok összetétele és gazdagsága**

Leírás: az egyes fafajok (vagy adott esetben alacsonyabb rendszertani kategória) által elfoglalt erdőterület aránya.

Térbeli eloszlás: nemzeti és NUTS 2.

Mértékegység: területarány.

Pontosság: konfidencia-intervallum vagy adott esetben standard hiba.

Az információmegosztás gyakorisága: 5 év.

f) **Európai erdőtípus**

[...]

g) **Eltávolított állomány**

[...]

h) Száradék

Leírás: a legalább 10 cm átmérőjű álló és fekvő holt fák, valamint fekvő elhalt fás törmelék térfogata egy erdőterületen. Az álló és fekvő holt fa térfogata a tuskókat is tartalmazza.

Térbeli eloszlás: nemzeti és NUTS 2.

Mértékegység: m³ ha⁻¹.

Pontosság: konfidencia-intervallum vagy adott esetben standard hiba.

Az információmegosztás gyakorisága: évente.

i) Erdei élőhelyek elhelyezkedése a Natura 2000 területeken

[...]

j) Erdei madarak abundanciája

[...]

k) Természetes és őshonos erdőterület

Leírás: természetes és őshonos erdőterület, a tagállami fogalommeghatározással összhangban

Térbeli eloszlás: nemzeti és NUTS 2.

Mértékegység: ha.

Időrend: terület megosztása 2030. január 1-jéig.

Pontosság: konfidencia-intervallum vagy adott esetben standard hiba.

l) Védett erdőterület

Leírás: védett területen belüli erdőterület, összhangban a nemzetileg kijelölt területekről az Európai Környezetvédelmi Ügynökségnek történő jelentéstétellel, kiegészítve a védettségi szintjükre – beleértve a szigorú védelmet is – és a kapcsolódó gazdálkodási rendszerekre vonatkozó információkkal, a nemzeti jogszabályokban vagy más releváns dokumentumokban meghatározottak szerint.

Térbeli eloszlás: nemzeti és NUTS 2.

Mértékegység: ha.

Időrend: [...]

Pontosság: konfidencia-intervallum vagy adott esetben standard hiba.

Az információmegosztás gyakorisága: évente.

m) Fatermékek előállítása és kereskedelme

[...]

n) Bioenergia célú erdei biomassa

[...]

III. MELLÉKLET

A 8. CIKKBEN EMLÍTETT ERDŐADATOK LEÍRÁSAI

[...]

IIIa. melléklet (új)

A 7. CIKK (3A) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT ERDÉSZETI INFORMÁCIÓK LEÍRÁSAI

a) Natura 2000 területeken elhelyezkedő erdei élőhelyterület

Leírás: a 92/43/EGK irányelv I. mellékletének 9. pontjában felsorolt erdei élőhelyterület az ugyanezen irányelv 4. cikkével összhangban kijelölt közösségi jelentőségű természeti területeken és különleges természetmegőrzési területeken.

b) A közönséges erdei madárfajokra vonatkozó index

Leírás: az (EU) 2024/1991 rendelet VI. mellékletében szereplő leírásnak megfelelő információk.

c) Bioenergia célú erdei biomassza

Leírás: az (EU) 2018/1999 rendelet IX. melléklete I. része m) pontjának 1. alpontja szerinti jelentéstétellel összhangban lévő, energiatermelésre használt erdei biomassza felhasználására vonatkozó információk.

d) Erdők összekapcsoltsága

Leírás: az (EU) 2024/1991 rendelet VI. mellékletében szereplő leírásnak megfelelő információk.

e) Eltávolított állomány

Leírás: az (EU) 691/2011 rendelet VII. melléklete 3. szakaszában szereplő leírásnak megfelelő információk.

f) Fakitermeléshez rendelkezésre álló erdők és fakitermeléshez rendelkezésre nem álló erdők területe

Leírás: az (EU) 691/2011 rendelet VII. melléklete 3. szakaszának 1. pontjában szereplő leírásnak megfelelő információk.

g) Fatermékek előállítása és kereskedelme

Leírás: a fatermékek előállítására és kereskedelmére vonatkozó információk a közös erdészeti ágazati kérdőívben és a releváns felhasználói kézikönyvekben meghatározottak szerint.

h) Erdőtűzek

Leírás: [...]

1. Az európai erdőtűz-információs rendszer (EFFIS) termékei alapján megadott információk:
 - i. Tüzesemények; valamint
 - ii. Leégett erdőterület.
2. A tagállamok által az erdőtűzekkel foglalkozó szakértői csoport keretében szolgáltatott adatoknak megfelelő információk.

i) A nem egyidős fákból álló erdők aránya

Leírás: az (EU) 2024/1991 rendelet VI. mellékletében szereplő leírásnak megfelelő információk.

IV. MELLÉKLET

A 13. CIKKBEN EMLÍTETT ÖNKÉNTES INTEGRÁLT HOSSZÚ TÁVÚ TERVEKHEZ AJÁNLOTT SZEMPONTOK

[...]
